

The Winthrop-King Institute at Florida State University is pleased to host the 2018 Women in French Conference:



CALL FOR PAPERS

February 8-10, 2018

International Conference

The Winthrop-King Institute, Florida State University, Tallahassee, Florida

Keynote Speaker: [Elizabeth McAlister \(Wesleyan University\)](#)

Organizers: Aimée Boutin (FSU), Reinier Leushuis (FSU), Martin Munro (FSU), Virginia Osborn (FSU), Anaïs Nony (FSU), Silvia Valisa (FSU)

Women talk too much, their talk is idle gossip or just plain dangerous. Conversely, women have not talked loud enough, their interventions in discourse have been condemned or erased, and there are still disciplines and contexts devoid of female voices. Feminist and feminist scholarship has strived to turn up the volume on the silence surrounding past generations of women's experiences, stories, and artistic achievements. To listen to women and to speak as a woman can become a political act. Hence Eugénie Niboyet's choice of the title *La Voix des femmes* for the first daily feminist newspaper in France. The proliferation of academic titles that use the metaphor of voice specifically in relation to women's enfranchisement to mean "speaking out" and "breaking the silence" is evidence that women are nothing if no(t) voice. ...

In *The Laugh of the Medusa*, Hélène Cixous struck a chord when she appropriated the metaphor of voice to state powerfully that "Women should break out of the snare of silence... Listen to a woman speak at a public gathering (if she hasn't painfully lost her wind). She doesn't 'speak,'... all of her passes into her voice..." But is the voice necessarily the source of authenticity and affirmation these terms assume? What is meant by voicing as a metaphor for self-expression? How does it relate to making noise or silence, and to other sounds and forms of sensory expressions?

This 9th international Women in French conference seeks to explore how women's voices have been heard, conceived, and represented in French and Francophone literatures. In so doing, participants are encouraged to think about vocality and noise in all their reverberations in relation to the following terms:

Noise and silence

Silencing and the politics of speech

Political voices, women's rights

Cultures of silence and women's issues

Orality/Aurality

Listening practices

Storytelling and oral traditions

Narrative voices

Gossip and rumors

Print vs oral cultures

Oral imaginary

Voice, gender, and sexuality

Voice, race, colonialism

Voice and spirituality

Music, bruitage

Oral performance, oration

Sound ecologies

Sonic Arts

Sound technologies

Soundscapes

Digital sound

Voice, body, and the 5 senses

The conference also supports the One Book, One WIF selection for 2017-2018 and will include a panel on *Camille en octobre* by Mireille Best (1943-2005) and a public reading of her novel. Launched jointly in 2016 by WIF-North America and WIF-UK, the One Book initiative seeks to foster international collaboration by the members of and participants in the two organizations and

conferences with the goal of drawing scholarly attention to the work of lesser-known Francophone women writers.

We invite 250 word proposals for panels and papers in French or English on the theme “Women and Sound.” Proposals should be accompanied by a short biography. Please submit proposals by August 1, 2017 [via the online submission portal](#) available February 15.

For more information about the conference, please contact:

[The Winthrop-King Institute](#)

Department of Modern Languages and Linguistics

Florida State University

Tallahassee, Florida 32306-1540

Telephone 850.644.7636

Fax 850.644.9917

E-mail icffs@mailers.fsu.edu

Website www.winthropking.fsu.edu

Le Winthrop-King Institute à Florida State University accueillera le Colloque Women in French en 2018.



APPEL DE COMMUNICATION

Le 8-10 février, 2018

Colloque international

The Winthrop-King Institute, Florida State University, Tallahassee, Florida

Conférencière plénière: [Elizabeth McAlister \(Wesleyan University\)](#)

Organisé par Aimée Boutin (FSU), Reinier Leushuis (FSU), Martin Munro (FSU), Virginia Osborn (FSU), Anaïs Nony (FSU), Silvia Valisa (FSU)

On dit des femmes qu'elles parlent trop, que leurs conversations sont purs commérages ou leur piaillage dangereux. Et même temps, elles ne parlent pas assez fort ; leurs contributions au discours ont été condamnées ou effacées et il reste toujours des domaines et des contextes entièrement dépourvus de voix féminines. C'est ainsi que certains discours féministes ont pu faire monter le volume et faire entendre les expériences, histoires et projets artistiques de générations de femmes encore trop souvent réduites au silence. Ecouter les femmes et parler en tant que femme peut devenir un acte politique. C'est pourquoi Eugénie Niboyet fait le choix de nommer le premier journal quotidien féministe *La Voix des Femmes*. La multiplication d'ouvrages universitaires qui utilisent la métaphore de la voix pour parler d'émancipation, comme « parler haut et fort », « briser le silence », est un indice que les femmes ne sont (pas), sans voix.

Dans *Le rire de la Méduse*, Hélène Cixous touche une zone sensible lorsqu'elle s'approprie la métaphore de la voix pour affirmer que « ... » Mais la voix est-elle nécessairement une source d'authenticité et d'affirmation ? Qu'est-ce que la métaphore de la voix signifie en terme d'expression de soi ? Comment

cela résonne-t-il en terme de faire du bruit ou faire silence ? Et qu'en est-il des autres sons et autres formes sensibles d'expression ?

Ce 9^e colloque international de l'association Women in French souhaite explorer comment les voix des femmes sont-elles entendues, conçues et représentées dans la littérature française et francophone. Les participant-e-s sont donc invité-e-s à penser la vocalité et la sonorité en lien avec les thèmes dans la liste ci-dessus.

Bruit et silence

Politique de la parole

Voix et droits des femmes

Lois du silence et conditions féminines

Oralité et auralité

Pratique de l'écoute

Veillées et traditions orales

Voix narratives

Rumeurs et caquet des femmes

Les voix de la presse

Imaginaire oral

Voix, genre et sexualité

Voix, race, colonialisme

Voix et spiritualité

Musique et Bruitage

Performance

Écologies du son

Arts sonores

Son et technique

Paysages sonores

Voix numériques

Voix, corps et les 5 sens

Ce colloque participe à l'initiative One Book, One WIF pour 2017-2018 et inclura une session sur *Camille en octobre* par Mireille Best (1943-2005) ainsi qu'une lecture publique du roman.

Conjointement proposée par WIF-Amérique du Nord et WIF-Royaume-Uni en 2016, cette initiative

souhaite encourager la collaboration entre les deux organisations autour d'une œuvre commune, et promouvoir les écrivaines francophones moins connues du public ou des universitaires.

Nous invitons des propositions de panels et de communications de 250 mots accompagnés d'une courte biographie. Veuillez soumettre vos propositions avant le 1 août 2017 grâce au portail de soumission disponible à partir du 15 février 2017.

Pour plus d'information sur le colloque, veuillez contactez :

[The Winthrop-King Institute](#)

Department of Modern Languages and Linguistics

Florida State University

Tallahassee, Florida 32306-1540

Telephone 850.644.7636

Fax 850.644.9917

E-mail: icffs@mailers.fsu.edu

Website www.winthropking.fsu.edu